



# PROACE VERSO

**10** GODINA  
BEZBRIZNOSTI  
TOYOTA RELAX

## MIRNA VOŽNJA OPREMLJENA ZA LAKŠI ŽIVOT

Novi PROACE VERSO nastavlja našu povijest raznovrsnih vozila za prijevoz putnika, nudeći prostrana i praktična rješenja za putovanja za one koji žive aktivan život.





## PROSTOR KOJI VAM SE PRILAGOĐAVA

**Prostran, raznovrstan i udoban: novi PROACE VERSO nudi praktična rješenja za aktivan život.**

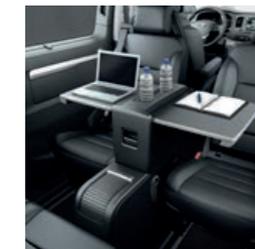
Život je lakši u svakom slučaju uz PROACE VERSO zahvaljujući pametnim rješenjima koja pružaju dojmljivu raznovrsnost za veću nosivost i maksimalnu praktičnost za vaše putnike. Preklapna sjedala, koja imaju mogućnost uspravnog preklapanja i koja su na šinama\* i moguće ih je premještati ili potpuno izvaditi iz vozila, omogućavaju vam oblikovanje teretnog prostora točno prema vašim potrebama, a praktični preklopni stolići\* omogućavaju putnicima da se udobno smjeste i rade, odmaraju se ili igraju.

\* Nije dostupno na opremi Combi i Shuttle.

§ Dostupno na opremi VIP.



Uživajte u pogodnostima prilagodljivog teretnog prostora ili povećanog prostora za noge uz sjedala koja je moguće pomicati ili izvaditi, dostupno uz opremu Family i VIP.



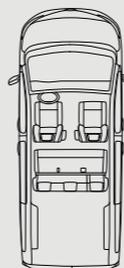
Vaši putnici se mogu opustiti, zabavljati ili raditi u udobnom okruženju zahvaljujući stoliću za putnike straga postavljenom na tračnice<sup>§</sup>.



U slučajevima kada morate prevoziti više prtljage nego uobičajeno, sjedala je moguće uspravno preklopiti.

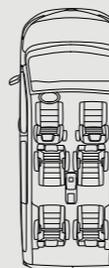
### Raspored sjedenja

5 sjedala



Combi, Shuttle i Family

6 sjedala



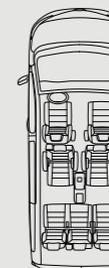
VIP

6 sjedala



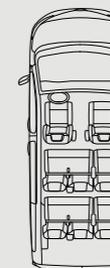
Shuttle

7 sjedala



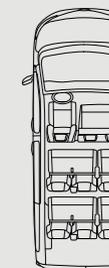
VIP

8 sjedala



Shuttle i Family

9 sjedala



Shuttle

# PRAKTIČNOST KOJU ĆETE STVARNO CIJENITI

Promišljene funkcije i inovativne tehnologije prožimaju se da bi vam život učinile lakšima a vaša putovanja udobnijima i sigurnijima.



Napredni virtualni ekran projicira niz podataka – od trenutne brzine do uputa navigacije i upozorenja vozaču – na prostor ispred vjetrobrana u vidnom polju vozača.



Toyota Skyview® daje dodatni osjećaj luksuza u putničkoj kabini. Ovaj veliki panoramski stakleni krov osvjetljava putničku kabinu toplim, prirodnim svjetlom.



Staklo poklopca prtljavnika otvara se zasebno – što je standardna oprema na paketima opreme Family i VIP – nudeći brz i olakšan pristup prtljniku bez potrebe za otvaranjem poklopca prtljavnika.



Električna klizna vrata na PROACE VERSO uključuju se jednostavnim povlačenjem unutrašnje ili vanjske kvake vrata. Ovu funkciju moguće je uključiti i pritiskom na tipku na ključu, na armaturnoj ploči ili na srednjem stupu – ulazak ili izlazak sa stražnjih sjedala nikada nije bio jednostavniji.



Uživajte u pravoj pomoći kada vam je najpotrebnija, uz dodatnu funkciju bezručnog otvaranja bočnih kliznih vrata koja pokrećete jednostavnim pomicanjem noge ispod stražnjeg branika.

# SIGURNOST JE NA PRVOM MJESTU

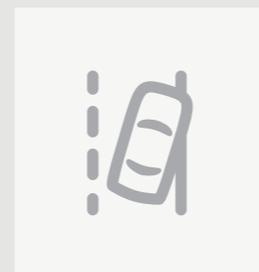
Niz naprednih sigurnosnih funkcija pomaže da vi i vaši putnici budete dodatno zaštićeni.



**Zračni jastuci**  
Ovaj je model opremljen sa šest zračnih jastuka. Sustav sadrži prednje zračne jastuke za vozača i suvozača, bočne zračne jastuke i zračne zavjese koji štite putnike srijeda i straga.



Upozorenje za pozornost vozaču pokreće vizualno i zvučno upozorenje kada utvrdi da se vozilo nije zaustavilo dva sata krećući se brzinom iznad 65 km/h. Radi dodatne zaštite, sustav otkrivanja umora (Fatigue Detection System) prati promjene u položaju vozila na cesti i podiže razinu upozorenja vozaču na „Odmori se!“.



Upozorenje za nenamjerno prestrojavanje će upozoriti vozača ako vozilo počne krivudati iz prometnog traka.

## Toyota Safety Sense

- Upozorenje za nenamjerno prestrojavanje
- Čitanje prometnih znakova
- Automatska duga svjetla
- Upozorenje za pozornost vozaču



Automatska duga svjetla su konstruirana s ciljem postizanja optimalne vidljivosti u noćnoj vožnji. Svjetla se automatski prebacuju između dugih i kratkih i tako postižu optimalnu vidljivost u noćnoj vožnji.



Prati prometne znakove na koja vozilo nailazi i jasno prikazuje ključne obavijesti, kao što je trenutno ograničenje brzine. Ovaj sustav se odlikuje i vizualnim i zvučnim upozorenjem ako se ne pridržavate prometnih znakova.



PROACE VERSO je dobio ocjenu 5 zvjezdica na ispitivanju organizacije za sigurnosne provjere Euro NCAP.

## Toyota Safety Sense Plus

- Prilagodljivi tempomat
- Podesivi graničnik brzine (ASL)
- Sustav predsudarne zaštite\* s otkrivanjem pješaka
- Zakretna svjetla



Predsudarna zaštita\* s otkrivanjem pješaka koristi radar s milimetarskim valovima i kameru za otkrivanje vozila ili pješaka i pomaže u sprečavanju sudara.



Prilagodljivi tempomat održava najmanji postavljeni razmak od vozila ispred vas. Ako se ovaj razmak smanji, sustav smanjuje brzinu vašeg vozila. Ako se razmak ponovno poveća, sustav će postupno ubrzati vaše vozilo dok se ono ne vrati na željenu brzinu postavljenu na tempomatu.

# PROACE VERSO COMBI

## Serijska oprema Combi

- TRC (Traction Control) kontrola proklizavanja pogonskih kotača
- VSC - nadzor stabilnosti vozila
- Zračni jastuk za vozača i suvozača s dvostupanjskim djelovanjem
- Bočni zračni jastuci za vozača i suvozača
- Čelični naplatci 16", gume dimenzija 215/65 R16
- Središnje centralno zaključavanje s daljinskim upravljanjem
- Ručke vrata i retrovizori u crnoj boji
- Dnevna svjetla
- Bočna klizna vrata na desnoj strani
- Zadnja vrata s otvaranjem u zrak (sa staklom) s brisačem i grijanjem stakla
- Klima uređaj
- Električno pomicanje prednjih stakala (vozačevo s funkcijom One-touch)
- Radio sa 4 zvučnika
- Bluetooth® sustav (bežično telefoniranje i prijenos glazbe)
- Upravljanje audio sustavom i telefonom preko ručica iza upravljača
- Suvozačevo sjedalo (samo Compact)
- Suvozačeva klupa za dva putnika (samo Medium i Long)
- Klupa s tri sjedala u 2. redu (samo Compact)
- Klupa s tri sjedala u 2. redu, djeljiva 60:40 (samo Medium i Long)
- Klupa s tri sjedala u 3. redu (samo Medium i Long)
- Tempomat s graničnikom brzine
- HAC sustav pomoć pri uspinjanju uz strminu



# PROACE VERSO SHUTTLE

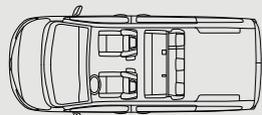
## Shuttle - dodatno na opremu Combi

- Zračne zavjese u 2. i 3. redu
- Brisači sa senzorom za kišu (samo Medium i Long)
- Automatski prilagodljivo osvjetljenje mjeraca i armature, senzor svjetlosti (samo Medium i Long)
- Elektrokromatsko unutarnje zrcalo (automatsko zatamnjenje) (samo Medium i Long)
- Prednja svjetla za maglu
- Svjetla za maglu naprijed s funkcijom osvjetljenja kuta (samo Medium i Long)
- Pokrovi kotača
- Dodatno zatamnjena zadnja stakla
- Prednji odbojnik u boji vozila
- Kromirani detalji na prednjem braniku
- Stražnji odbojnik u boji vozila (samo Compact i Medium)
- Stražnji odbojnik djelomično u boji vozila (samo Long)
- Ručke vrata u boji vozila
- Dodatni klima uređaj straga (samo Medium i Long)
- 8 zvučnika
- Multi-funkcijski strop sa zračnim otvorima (samo Medium i Long)
- Vozačevo sjedalo s prilagodbom lumbalnog dijela
- Samostalno suvozačevo sjedalo sa naslonom za ruke
- Preklopni (avionski) stolovi na leđima prednjih sjedala (samo Medium i Long)
- Klupa s tri sjedala u 2. redu s naslonom i mogućnosti preklopa (samo Compact)
- Klupa s tri sjedala u 2. redu s naslonom i mogućnosti preklopa djeljiva 60:40 (samo Medium i Long)
- Klupa s tri sjedala u 3. redu s naslonom i mogućnosti preklopa djeljiva 60:40 (samo Medium i Long)

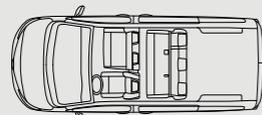


## Kapacitet sjedala

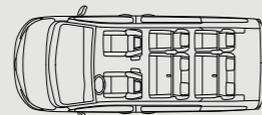
Dostupno na opremu Compact, Medium i Long.



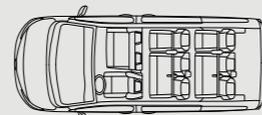
do 5 sjedala



do 6 sjedala



do 8 sjedala

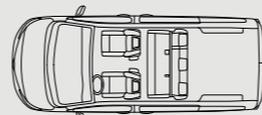


do 9 sjedala

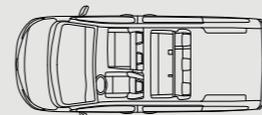


## Kapacitet sjedala

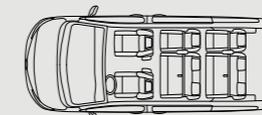
Dostupno na opremu Compact, Medium i Long.



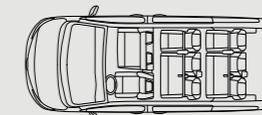
do 5 sjedala



do 6 sjedala



do 8 sjedala



do 9 sjedala



# PROACE VERSO FAMILY

## Family - dodatno na opremu Shuttle

- Sustav prepoznavanja vozila u mrtvom kutu
- Bočna klizna vrata na lijevoj i desnoj strani
- Aluminijski naplatci 17", gume dimenzija 225/55 R17
- Električno preklopiva vanjska zrcala
- Pranje prednjih svjetala
- Brisači sa senzorom za kišu
- Automatski prilagodljivo osvjetljenje mjerača i armature, senzor svjetlosti (samo Medium i Long)
- Elektrokromatsko unutarnje zrcalo (automatsko zatamnjenje)
- Prednji i stražnji parking senzori
- Kamera za vožnju unatrag
- Automatski klima uređaj
- Toyota Touch 2, zaslon u boji osjetljiv na dodir dijagonale 7" (17,8 cm)
- Klupa s tri sjedala u 2. redu na vodicama djeljiva 60:40 s naslonom
- Klupa s tri sjedala u 3. redu na vodicama djeljiva 60:40 s naslonom



# PROACE VERSO VIP

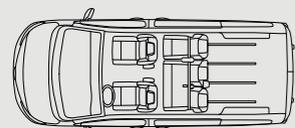
## VIP - dodatno na opremu Family

- Jako zatamnjena zadnja stakla
- Xenon prednja svjetla s automatskim podešavanjem visine
- LED dnevna svjetla
- Informacijski zaslon u boji s projekcijom na vjetrobransko staklo (HUD)
- Kartica ključ
- Sustav pametnog ulaska i pokretanja pritiskom na tipku
- Električno pokretana bočna klizna vrata
- Sustav bezručnog otvaranja bočnih vrata (mahanjem noge)
- Upravljač i ručica mjenjača presvučeni kožom
- Navigacija
- Kožom obložena sjedala
- Električno podešavanje prednjih sjedala
- Grijana prednja sjedala s funkcijom masaže
- Suvozačevo sjedalo podesivo po visini
- Suvozačevo sjedalo s prilagodbom lumbalnog dijela Hi-Fi ozvučenje s 9 zvučnika
- Dodatno grijanje putem Webasto sustava
- Dva pomična sjedala u 2. redu s naslonima za ruke i mogućnosti rotacije za 180°
- Dva pomična sjedala u 3. redu s naslonima za ruke i mogućnosti rotacije za 180°

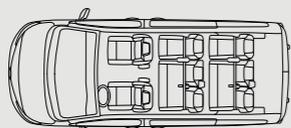


## Kapacitet sjedala

Dostupno na opremu Compact, Medium i Long.



do 5 sjedala 

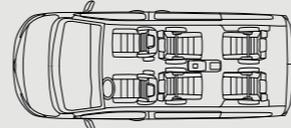


do 8 sjedala 

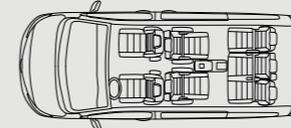


## Kapacitet sjedala

Dostupno na opremu Medium i Long.



do 6 sjedala 



do 7 sjedala 



# SPECIFIKACIJE

EKOLOŠKE PERFORMANSE	Compact 1,61D-4D 95 Dizelski 5 M/T	Medium 1,61D-4D 95 Dizelski 5 M/T	Long 1,61D-4D 95 Dizelski 5 M/T	Compact 1,61D-4D 115 Dizel 6 M/T	Medium 1,61D-4D 115 Dizelski 6 M/T	Long 1,61D-4D 115 Dizelski 6 M/T	Compact 2,01D-4D 150 Dizelski 6 M/T	Medium 2,01D-4D 150 Dizelski 6 M/T	Long 2,01D-4D 150 Dizelski 6 M/T	Compact 2,01D-4D 180 Dizelski 6 A/T	Medium 2,01D-4D 180 Dizelski 6 A/T	Long 2,01D-4D 180 Dizelski 6 A/T
<b>Potrošnja goriva (primjenljivi propisi)</b>												
Mješovita vožnja (l/100 km)	5,5	5,6	5,6	5,1/5,2*	5,2	5	5,3	5,3	5,5/5,6**	5,7/6,0***	5,7/5,9**/6,0****	5,9/6,2****
Gradska vožnja (l/100 km)	6	5,7	6,1	5,5/5,6*	5,6	5,6	5,9	5,9	5,9	6,1/6,4***	6,1/6,3**/6,4****	6,3/6,6****
Vožnja izvan grada (l/100 km)	5,2	5,4	5,4	4,9/5,0*	5	5	4,9	4,9	5,3	5,4/5,7***	5,4/5,5**/5,7****	5,5/5,8****
Zapremina spremnika za gorivo (l)	70	70	70	70	70	70	70	70	70	70	70	70
<b>Ugljikov dioksid CO<sub>2</sub> (primjenjivi propisi)</b>												
Mješovita vožnja (g/km)	144	148	148	133/137*	137	137	139	139	143/147*	151/159**	151/155**/159****	155/163****
Gradska vožnja (g/km)	156	160	160	143/148*	148	148	154	154	154	161/169**	161/165**/169****	165/173****
Vožnja izvan grada (g/km)	136	141	141	127/131*	131	131	129	129	138/140*	141/149**	141/145**/149****	145/153****
<b>Emisije ispušnih plinova (propis EC 715/2007, s posljednjom izmjenom EC 2015/45)</b>												
Emisijski razred	EURO 6b	EURO 6b	EURO 6b	EURO 6b	EURO 6b	EURO 6b	EURO 6b	EURO 6b	EURO 6b	EURO 6b	EURO 6b	EURO 6b
Ugljikov monoksid, CD (mg/km)	259,3	259,3	259,3	195,9	195,9	195,9	191,7	191,7	191,7	115,8	115,8	115,8
Oksidi dušika, NOx (mg/km)	48,2	48,2	48,2	34,7	34,7	34,7	67,5	67,5	67,5	35	35	35
Hydrocarbons, THC & Nitrogen Oxides, NOx (mg/km)	69,6	69,6	69,6	54	54	54	76,7	76,7	76,7	41,8	41,8	41,8
Krute čestice (mg/km)	0,15	0,15	0,15	0,45	0,45	0,45	0,24	0,24	0,24	0,33	0,33	0,33
Buka u vožnji (dB(A))	69,1	69,1	69,1	69,2	69,2	69,2	73,5	73,5	73,5	73,2	73,2	73,2

ZAPREMINA PRTLJAŽNIKA	Combi / Shuttle Compact Medium Long	Combi / Shuttle Compact Medium Long	Combi / Shuttle Compact Medium Long	Family / VIP Compact Medium Long	Family / VIP Compact Medium Long	Family / VIP Compact Medium Long
Dužina poda prtljažnika (8-9 sjedala) (mm)	266	608	958	282	627	977
Najveća širina prtljažnika (mm)	1618	1618	1618	1618	1618	1618
Zapremina prtljažnika (8-9 sjedala) do vrha naslona sjedala VDA (1)	140	507	912	224	603	989
Zapremina prtljažnika (8-9 sjedala) do krova VDA (1)	140	655	1237	224	798	1384
Dužina poda prtljažnika (5-6 sjedala) (mm)	1138	1488	1838	1242	1497	1847
Najveća širina prtljažnika (mm)	1618	1618	1618	1618	1618	1618
Zapremina prtljažnika (5-6 sjedala) do vrha naslona sjedala VDA (1)	1172	1556	1950	1356	1624	2011
Zapremina prtljažnika (5-6 sjedala) do krova VDA (1)	1633	2228	2787	1978	2381	2932
Dužina poda prtljažnika (2-3 sjedala) (mm)	2063	2413	2763	2063	2413	2763
Najveća širina prtljažnika (mm)	1618	1618	1618	1618	1618	1618
Zapremina prtljažnika (2-3 sjedala) do vrha naslona sjedala VDA (1)	2625	3061	3497	2625	3061	3497
Zapremina prtljažnika (2-3 sjedala) do krova VDA (1)	3397	3968	4554	3397	3968	4554

Vrijednosti potrošnje goriva, CO<sub>2</sub> i buke su mjereni u kontroliranim uvjetima na osnovnom serijskom vozilu, u skladu sa zahtjevima europskih propisa koje je objavila Europska komisija. Za dodatne informacije, ili ako želite kupiti osnovno serijsko vozilo, molimo vas da se obratite Toyota Motor Europe NV/SA. Vrijednosti potrošnje goriva i CO<sub>2</sub> za vaše vozilo mogu se razlikovati od ovih izmjerenih. Način vožnje kao i drugi čimbenici (kao što su stanje kolnika, promet, stanje vozila, ugrađena oprema, opterećenje, broj putnika i drugo) imaju ulogu u određivanju potrošnje goriva i emisije CO<sub>2</sub> nekog vozila.

A/T = Automatski mjenjač      M/T = Ručni mjenjač

\* 9 sjedala    \*\* 8 sjedala dodatna nosivost    \*\*\* 7 sjedala    \*\*\*\* 6 i 7 sjedala;    \*\*8 sjedala dodatna nosivost i 9 sjedala    \*\*\*\*\*vozila sa dodatnom nosivostjom



1630 mm

1920 mm



881 mm

2925 - 3275 mm

803 - 1153 mm

4609 - 5309 mm

1899 - 1948\*\*\*\* mm



1618 mm

1920 mm

# UPOTPUNITE SVOJ IZGLED



**EWP Bijela Arctic**



**NEU Siva Limestone\***



**EZR Srebrna Atomium\***



**EVL Siva Falcon\***



**EXY Crna Misty**



**KNP Plava Majestic**



**KHK Narančasta Carenelian\***



**KCM Smeđa Rich\***



**Čelični naplatci od 16" s poklopcima  
(5 trostrukih krakova)  
Serijski za opremu Shuttle**



**Aluminijski naplatci od 17",  
strojno obrađena površina  
(5 dvostrukih krakova)  
Serijski za opremu Family i VIP**



**Smeđa tkanina  
Serijski za opremu  
Family**



**Tamno siva tkanina  
Serijski za opremu  
Combi i Shuttle**



**Crna koža  
Serijski za opremu  
VIP, opcija za  
opremu Family**



**PROACE VERSO**

# UGODNA VOŽNJA OPREMLJENA ZA UŽIVANJE.

**TOYOTA.HR**

Poduzeli smo sve da svi podaci u ovom katalogu budu točni u trenutku tiskanja. Pojediniosti u specifikacijama i opremi koje su navedene u ovom katalogu su podložne lokalnim uvjetima i zahtjevima pa se, mogu razlikovati od modela dostupnih na vašem tržištu. Molimo vas da se obratite svom trgovcu kako biste saznali pojedinosti o lokalnim specifikacijama i opremi. • Boje karoserije vozila se mogu neznatno razlikovati od fotografija tiskanih u ovom katalogu. • Toyota Croatia d.o.o. zadržava pravo izmjene bilo kojih pojedinosti u specifikacijama i opremi, bez prethodne najave. • © 2020 Toyota Croatia d.o.o, Bani 110, 10 010 Zagreb, Hrvatska. • Niti jedan dio ovog izdanja ne smije biti reproduciran bez prethodnog pisanog odobrenja tvrtke Toyota Croatia d.o.o.

03/21/PROACE/HR

---

**10** GODINA  
**BEZBRIŽNOSTI**  
TOYOTA RELAX

---